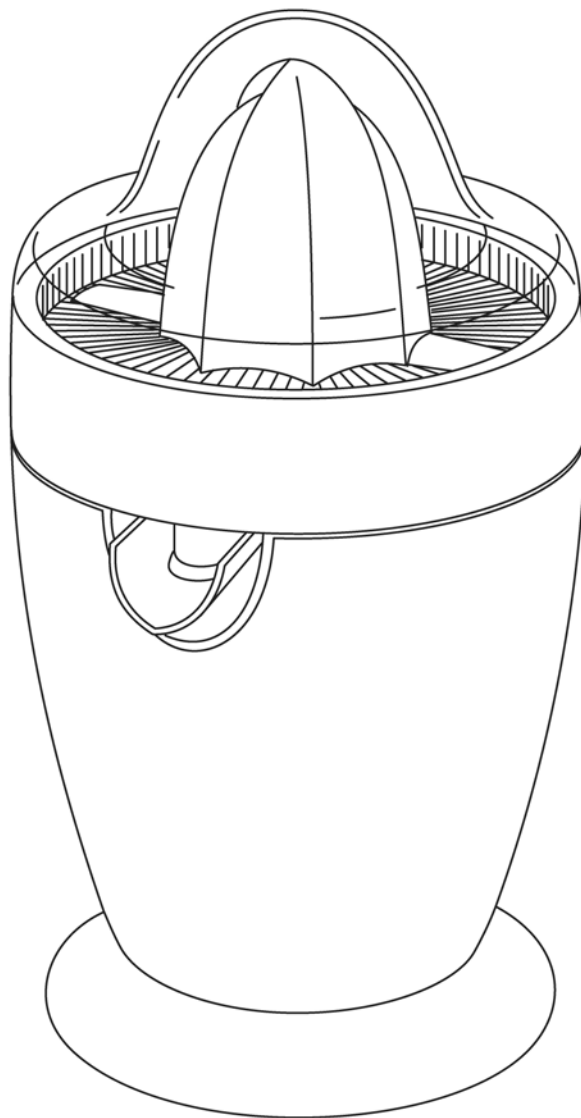


SOBA

Bedienungsanleitung Zitruspresse CP22
Mode d'emploi presse-agrumes CP22
Istruzioni d'uso spremiagrumi CP22



Bedienungsanleitung Zitruspresse CP22

Die Zitruspresse eignet sich ideal für das Auspressen sämtlicher Zitrusfrüchte. Kurz, ein attraktives Gerät für Ihre Küche. Wir empfehlen Ihnen, dass Sie vor der ersten Inbetriebnahme alle abnehmbaren Geräteteile (mit Ausnahme des Motorgehäuses) waschen.

Sicherheit

1. Lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch, bevor Sie die Zitruspresse in Betrieb nehmen. Bewahren Sie sie auf, damit Sie auch später bei Fragen darin nachschlagen können.
2. Tauchen Sie die Zitruspresse nie in Wasser oder andere Flüssigkeiten! Stromschlaggefahr!
3. Die Zitruspresse darf ausschliesslich für den dafür vorgesehenen Zweck verwendet werden.
4. Benutzen Sie die Zitruspresse nie im Freien.
5. Betreiben Sie das Gerät nie in der Nähe von mit Wasser gefüllten Schüsseln, Spülbecken oder ähnlichen Behältern.
6. Die Zitruspresse nie mit beschädigtem Netzkabel betreiben. Geräte, die Sie fallen gelassen haben oder sonst Schäden aufweisen, müssen zur Überprüfung oder Reparatur an den Kundendienst gesandt werden.
7. Trennen Sie die Zitruspresse vor der Reinigung oder bei Nichtgebrauch vom Stromnetz.
8. Besondere Aufmerksamkeit ist geboten, wenn Kinder dieses Gerät benutzen oder sich in seiner Nähe aufhalten.
9. Das Netzkabel nicht über die Arbeitsfläche hängen lassen oder auf heisse Flächen legen.
10. Um gefährliche Stromschläge zu vermeiden, dürfen defekte Netzkabel nur vom Hersteller oder dem Servicecenter ersetzt werden.

Beschreibung (Fig. 1)

1. Schutzdeckel
2. Grosser Reibkegel
3. Kleiner Reibkegel
4. Sieb
5. Saftbehälter
6. Tropfen-Stopper
7. Motorgehäuse
8. Kabelgehäuse

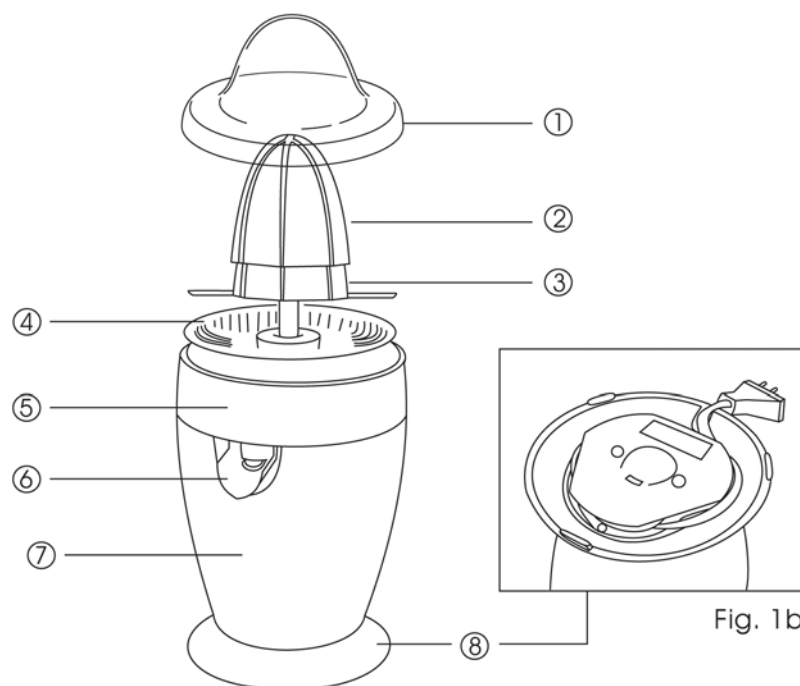


Fig. 1

Fig. 1b

Inbetriebnahme

1. Schliessen Sie das Kabel an das Stromnetz.
2. Wählen Sie einen Reibkegel, der der Grösse Ihrer Frucht entspricht. Der kleine Reibkegel bleibt stets am Gerät, der grosse lässt sich überstülpen. Der Motor setzt sich in Bewegung, sobald eine (halbierte) Frucht auf den Reibkegel gedrückt wird. Wenn Sie kurz keinen Druck mehr geben und anschliessend erneut leichten Druck aufsetzen, ändert der Motor seine Drehrichtung. Dank dieser Richtungsänderung lässt sich mehr Saft gewinnen (Fig. 2).
3. Stellen Sie ein passendes Glas unter den Ausguss (Fig. 3). Bei Hinunterdrücken des Ausguss-
hahns fliesst der gewonnene Saft ab. Ein Hinaufdrücken stoppt den Abfluss (Anti-Tropf-
Funktion) (Fig. 4).

Wenig Druck auf die Reibkegel genügt: Ein Anzeichen, dass der Druck auf den Reibkegel zu gross ist, sind lautes Motorengeräusch oder markantes Nachlassen der Drehzahl des Reibkegels.

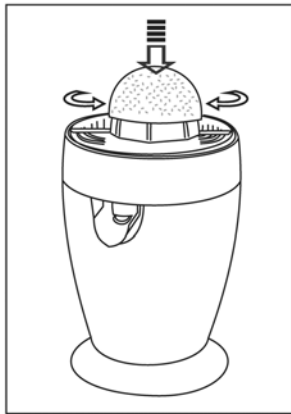


Fig. 2

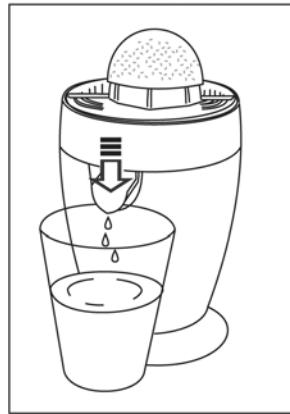


Fig. 3

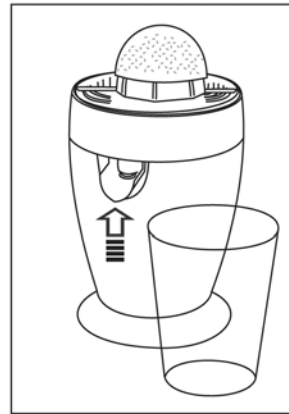


Fig. 4

Kabelgehäuse

Sollte das Netzkabel zu lang sein, lässt es sich an der Unterseite des Geräts um den Sockel wickeln (Fig. 1b).

Reinigung

Zuerst das Gerät vom Stromnetz trennen.

Die Zitruspresse nach jedem Gebrauch reinigen, damit keine Fruchtresten am Gerät kleben bleiben. Mit Ausnahme des Motorgehäuses dürfen alle abnehmbaren Teile in mildem Seifenwasser gereinigt werden.

Keine ätzenden oder scheuernden Mittel verwenden. Zur Reinigung des Motorgehäuses genügt das Abreiben mit einem feuchten Tuch.

Das Motorgehäuse nie in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen.

Tipps

Dieses Gerät ist nur für den privaten Gebrauch bestimmt. Verwenden Sie es nie im Freien.

Stellen Sie sicher, dass niemand über das Netzkabel stolpern kann.

Beschädigte Geräte oder Netzkabel nicht mehr verwenden und zur Reparatur bringen. Defekte Netzkabel dürfen nur vom Servicecenter ersetzt werden.

Besondere Aufmerksamkeit ist geboten, wenn sich Kinder in der Nähe des Geräts aufhalten.

Garantiebestimmungen für Zitruspresse CP22

Die Garantiedauer beträgt 2 Jahre ab Lieferdatum an den Endverbraucher. Zur Inanspruchnahme von Garantieleistungen muss das defekte Gerät der offiziellen Kundendienststelle zusammen mit einem Verkaufsbeleg (Rechnungskopie oder Kassenbon) zugestellt werden. Die Garantie beinhaltet die Kosten für Material und Arbeit.

Die Garantie wird ausgeschlossen oder vorzeitig abgebrochen, wenn die Schäden auf folgende Ursachen zurückzuführen sind: Nutzung des Gerätes im gewerblichen Bereich, äussere Einflüsse, nicht fachgerechte Installation, Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung oder Betriebsvorschriften, höhere Gewalt, unsachgemässer Gebrauch, Eingriffe von nicht autorisierten Stellen, sowie normaler Verschleiss. Ausgeschlossen sind ebenfalls Schäden, die auf Herunterfallen, Wasser oder den Betrieb mit falscher elektrischer Spannung zurückzuführen sind.

Conditions de garantie pour presse-agrumes CP22

La garantie est valable pendant 2 ans à partir de la date de livraison de l'appareil au consommateur. Afin d'obtenir les prestations de garantie, l'appareil défectueux doit être remis au service après-vente officiel, accompagné de la pièce justificative d'achat (copie de la facture ou quittance de caisse). La garantie englobe les frais pour le matériel et le travail.

La garantie est supprimé ou le délai de garantie expire prématurément si les dommages sont imputables aux causes suivantes: utilisation de l'appareil dans le domaine industriel, influences extérieures, installation inadéquate, inobservation du mode d'emploi ou instructions de service, force majeure, utilisation inadaptée, interventions de tiers non autorisés ainsi qu'une usure normale. Exclu de la garantie sont également les dégâts dus à des chutes, dégâts d'eau et le non-respect de la tension nominale.

Condizioni di garanzia per spremiagrumi CP22

La garanzia è valida due anni a partire dalla data di fornitura al consumatore finale. Per ricorrere a prestazioni di garanzia, si deve presentare l'apparecchio guasto al servizio post-vendita ufficiale insieme alla ricevuta d'acquisto (copia della fattura o ricevuta della cassa). La garanzia comprende i costi per il materiale e la manodopera.

La garanzia è esclusa o interrotta anticipatamente se i danni sono da imputare alle seguenti cause: uso dell'apparecchio nell'ambito industriale, influssi esterni, installazione non professionale, inosservanza delle istruzioni per l'uso o servizio, forza maggiore, uso non appropriato, interventi da parte di sedi non autorizzate e uso normale. Non coperti dalla garanzia sono guasti dovuti alle cadute, all'acqua e al mancato rispetto della tensione nominale.

Kundendienstadresse: siehe letzte Seite
Adresse service après-vente: voir dernière page
Indirizzo servizio post-vendita: vede ultima pagina



Kundendienst Schweiz:

KENWOOD SCHUMPF AG
Lättichstrasse 6
Postfach 351
CH-6341 Baar
www.kenwood.ch

Telefon 041-766 87 27
Telefax 041-761 77 48

The logo for SOBA, featuring the word "SOBA" in a bold, black, sans-serif font. The letters are slightly shadowed to give a 3D effect, and the letters are set against a white background.

Kundendienst Österreich:

EUDORA SOBA Vertriebs GmbH
Gunsirchener Strasse 19
A-4600 Wels
www.eudora.at

Telefon (07242) 485-0
Telefax Verkauf (07242) 29068
Telefax Kundendienst (07242) 56610

The logo for EUDORA SOBA. It features the word "EUDORA" in a bold, black, sans-serif font, followed by the word "SOBA" in a similar font. The letters are set against a white background, and the "SOBA" part is slightly offset to the right and down from the "EUDORA" part.